



成人保護服務處

成人保護服務處是做什么的？

成人保護服務處(APS)的主要責任是接收和調查對住在社區和機構中之弱勢成人實施虐待、遺棄、忽視、自我忽視和財務剝削之行為的指控。

個人可選擇性地接受DSHS的幫助。弱勢成人必須同意接受服務，並將得知有權接受或拒絕服務。DSHS不得在違背此類成人意願的前提下將其從居住地搬離，或將其安置在不同住所。

什麼是虐待？

虐待包括可導致或引發傷害的故意或忽視行為。虐待可能發生在任何地方，並可能發生在任何人身上。具有任何道德、社會和經濟背景的男性和女性皆可能成為受害人。**加害人可能是陌生人、照護人、家人、朋友或其他人。**

虐待有哪些類型？

- 遺棄
- 財務剝削
- 不當使用化學/物理/機械約束裝置
- 忽視
- 身體虐待
- 自我忽視
- 性虐待
- 言語/心理/情感虐待

我在哪裡可以獲取更多資訊？

www.dshs.wa.gov/altsa/aps

如想舉報對住在社區和機構中之弱勢成人實施虐待、遺棄、忽視、自我忽視和財務剝削的行為，請聯絡APS。

如您認為某人或有直接危險或需緊急幫助，請立即撥打911！

可一天24小時隨時在網上舉報。APS舉報熱線的開通時間為週一至週五，上午8:00至下午5:00，並可在此時間之前和之後留言。請聯絡受害人所居住的區域。

線上舉報

www.dshs.wa.gov/altsa/reportadultabuse

集中處理電話號碼

1-877-734-6277

TTY: 1-833-866-5595



Transforming lives

DSHS 22-810 CH (Rev. 11/20)

舉報對弱勢成人的疑似虐待、忽視、自我忽視或財務剝削

人人皆有共同的責任來防止和舉報華盛頓州中對弱勢成人的虐待行為

誰被視為弱勢成人?

任何60歲及60歲以上無照顧自身的功能性、精神或身體能力的成人被視為弱勢成人。若18歲或18歲以上的人存在下列情況，亦被視為弱勢成人：

- 具有法定監護人。
- 患有發育性殘障。
- 進入任何機構。
- 透過持照的家庭健康、安養院或家庭照護機構獲得居家照護服務。
- 從個人服務提供者獲得服務。
- 有出於賠償而可在他/她指揮下提供服務的個人護理助理。

成人虐待有哪些先兆?

先兆可能包括各種明顯或不明顯的行為和身體指徵。**如懷疑存在虐待行為, 立即舉報。**

成人虐待的明顯先兆	成人虐待的不明顯先兆
傷害 可疑或無法解釋的傷痕、淤痕或體重下降。	孤立 個人遠離或缺席與家庭、朋友的正常活動或社交活動。
行為或情緒 正常人格發生轉變。	失約或取消預約 在未溝通的情況下停止正常的預約, 如就醫或求職。
日常生活需求 忽視或不注意衛生、著裝、服藥、飲食或家庭生活。	身份不明個人或之前不相干親戚的突然出現 新的個人出現在生活中並接管私人和財務活動。
財產和財務 無法解釋的財務變化或丟失錢和私人物品。	不合理的藉口或解釋 個人或照護者對行為或身體指徵的解釋不合情理。
言語攻擊 恐嚇、威脅或有辱人格的評論或陳述。	

當向成人保護服務處舉報時, 會發生什麼?

當舉報時, 將詢問您:

- 您的姓名和聯絡資訊
- 弱勢成人和您認為的加害人的姓名和聯絡資訊。
- 為告知您所知的情形, 對擔憂或正在發生或已發生的事件的描述。
- 可提供該情況資訊的其他人的姓名及聯絡資訊。
- 您是否瞭解任何安全隱患。

舉報後會發生什麼?

- 將嘗試對當事人進行暗訪。
- DSHS (APS)將向執法機關報告疑似犯罪情況。

需要知道哪些其他重要事項?

- 若您出於善意告知, 您便擁有責任豁免權。
- 您的姓名及弱勢成人的相關資訊將保密 (公開披露及其他州及聯邦法規可能適用)。
- 舉報的情況可能是懷疑或觀察到的。舉報時, 您無需證明正在發生虐待行為。
- APS無法告知調查內容。

華盛頓州公民可做些什麼來保護弱勢成人免遭虐待?

維護健康和安全是每個人的責任。人人皆有責任來防止和舉報對弱勢成人的虐待行為。舉報是一種合作。APS仰仗家人、朋友、鄰里和社區成員來舉報虐待行為。

拜訪	<ul style="list-style-type: none">• 與您家庭和社區中的弱勢成人保持聯繫。• 分享DSHS聯絡資訊並確保可提供個人幫助。
增強意識	<ul style="list-style-type: none">• 就APS及如何舉報虐待行為與您的家人和社區成員進行交談。• 邀請APS在您的社區中分享資訊。
支持照護者	<ul style="list-style-type: none">• 鼓勵弱勢成人的照護者注意照顧自己並在照護中進行必要的休息或舒緩。
舉報	<ul style="list-style-type: none">• 切勿想當然地認為其他人已進行了舉報。• 發現成人虐待先兆並向APS舉報。

誰是授權舉報者, 對他們有什麼要求?

授權舉報者是指那些因其職業或工作而更容易發現弱勢成人虐待行為的個人。華盛頓州法律RCW 74.34.020規定, 授權舉報者需舉報虐待行為。些許授權舉報者包括DSHS僱員、個人服務提供者、執法人員、醫務人員和社工。

- 在華盛頓州, 授權舉報者可因未能舉報疑似虐待行為而遭受處罰[RCW 74.34.053]。
- 如您有合理理由認為某弱勢成人正在受到傷害, 請立即舉報, 您無需對傷害加以證明 [RCW 74.34.035]。
- 同時向執法機關及DSHS舉報疑似**身體攻擊或性侵犯**行為[RCW 74.34.035]。
- 如您懷疑因虐待、忽視或遺棄導致某人死亡, 請立即向驗屍官或法醫、執法機關及DSHS舉報 [RCW 74.34.035] [RCW 68.50.020]。

